

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1450/83 of 6 June 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1451/83 of 6 June 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 1452/83 of 6 June 1983 defining the administrative expenses of producers' organizations in the fishery products sector	5
Commission Regulation (EEC) No 1453/83 of 6 June 1983 fixing the export refunds on fruit and vegetables	7
Commission Regulation (EEC) No 1454/83 of 6 June 1983 abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Poland	10
Commission Regulation (EEC) No 1455/83 of 6 June 1983 amending for the fourth time Regulation (EEC) No 1686/82 fixing countervailing charges on seeds	11
Commission Regulation (EEC) No 1456/83 of 6 June 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	13

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

83/267/EEC :

* Commission Decision of 24 May 1983 establishing that the apparatus described as 'Waters — High Pressure Liquid Chromatography System, consisting of: System Controller, model 720; Data module, model 730; Solvent Delivery System, model 6000A, model M45; Universal Injector, model U6K; Refractometer, model 401' may be imported free of Common Customs Tariff duties	14
--	-----------

(Continued overleaf)

83/268/EEC :	
★ Commission Decision of 24 May 1983 establishing that the apparatus described as 'Chromatix — Flashlamp Pumped Dye Laser, model CMX-4' may be imported free of Common Customs Tariff duties	16
83/269/EEC :	
★ Commission Decision of 24 May 1983 establishing that the apparatus described as 'Tracor — Multichannel Analysis System, model TN-1710' may be imported free of Common Customs Tariff duties	17
83/270/EEC :	
★ Commission Decision of 24 May 1983 establishing that the apparatus described as 'Spex — Spectrofluorometer, model Fluorolog 2' may be imported free of Common Customs Tariff duties	18
83/271/EEC :	
★ Commission Decision of 24 May 1983 establishing that the apparatus described as 'Lumonics — Multigas Laser, model TEA-203-2' may be imported free of Common Customs Tariff duties	19
83/272/EEC :	
★ Commission Decision of 24 May 1983 establishing that the apparatus described as 'Reactor — Pneumatic Transfer System, model Flexo-Rabbit' may not be imported free of Common Customs Tariff duties	20
83/273/EEC :	
★ Commission Decision of 25 May 1983 on the implementation of the reform of agricultural structures in the Netherlands pursuant to Council Directive 72/159/EEC	21
83/274/EEC :	
★ Commission Decision of 25 May 1983 approving a programme for marketing and processing of fruit and vegetables in Belgium pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	22

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1435/83 of 2 June 1983 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 148, 6. 6. 1983)	23
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1450/83

of 6 June 1983

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 June 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	111,55
10.01 B II	Durum wheat	135,58 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	118,91 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	121,56
10.04	Oats	104,30
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	82,01 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	27,97
10.07 B	Millet	65,50 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	89,97 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	172,77
11.01 B	Rye flour	182,14
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	223,94
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	183,65

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1451/83

of 6 June 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 June 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0,84	0,84	0
10.01 B II	Durum wheat	0	5,05	5,05	8,42
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	4,49
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	3,31	3,31	5,56
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1,18	1,18	0

B. Malt

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>				
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1,50	1,50	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1,12	1,12	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	7,99	7,99
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	5,97	5,97
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	6,96	6,96

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1452/83

of 6 June 1983

defining the administrative expenses of producers' organizations in the fishery products sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3140/82 of 22 November 1982 on granting and financing aid granted by Member States to producers' organizations in the fishery products sector⁽²⁾, and in particular Article 8 (2) thereof,

Whereas Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 3140/82 provides that the administrative expenses to be taken into account for calculating the maximum amount of aid granted to producers' organizations to encourage their formation and facilitate their operation are to be defined; whereas those expenses should therefore be specified;

Whereas this Regulation replaces Commission Regulation (EEC) No 457/72⁽³⁾; whereas the said Regulation should therefore be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Administrative expenses within the meaning of Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 3796/81 shall be the actual formation and operating expenses of producers' organizations and shall be as follows:

- (a) expenditure incurred in connection with the preparatory work towards setting up the producers' organization and in connection with the drawing up of its constituting act and statutes or the amendment thereof, in accordance with the conditions laid down in Article 5 (1) of Regulation (EEC)

No 3796/81 and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 105/76⁽⁴⁾;

- (b) expenditure incurred in checking compliance with the rules referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81;
- (c) staff expenditure (wages and salaries, training expenses, social security charges and mission expenses), together with fees for technical services and advice;
- (d) expenditure on correspondence and telecommunications;
- (e) expenditure on office equipment and depreciation or leasing expenditure in relation to office equipment;
- (f) expenditure on the means available to the organization for staff transport;
- (g) rent or, in the case of purchase, interest charges, actually paid, as well as other expenditure and charges arising from occupation of the premises used for the administrative operation of the producers' organization;
- (h) expenditure on insurance relating to staff transport administrative buildings and ancillary equipment.

2. The producers' organization shall be allowed to spread the amount of such expenditure over the years for which aid is granted.

3. The expenditure referred to in paragraph 1 under (c) to (h) shall be taken into account for the purpose of calculating aid only to the extent considered appropriate by the competent authorities of the Member State, having regard to the organization's fulfilment of its tasks as laid down in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81.

Article 2

Regulation (EEC) No 457/72 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 331, 26. 11. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 39.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1983.

For the Commission
Giorgios CONTOGEOGIS
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1453/83
of 6 June 1983
fixing the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in particular Article 30 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 30 of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, to the extent necessary to allow economically significant quantities to be exported, the difference between prices in international trade for the products referred to in that Article and prices for the products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2518/69 of 9 December 1969 laying down general rules for the granting of refunds on exports of fruit and vegetables and criteria for fixing their amounts⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2455/72⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and future trends with regard to prices and availabilities of fruit and vegetables on the Community market on the one hand and prices in international trade on the other; whereas account must also be taken of the costs indicated in (b) of that Article and of the economic aspects of the proposed exports;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2518/69, when prices on the Community market are being determined account must be taken of the prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices in international trade are being determined, the quotations and prices referred to in paragraph 2 of that Article must be taken into account;

Whereas the situation with regard to international trade or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for a given product according to the destination of that product;

Whereas tomatoes, fresh lemons, apples and peaches of the common quality standards 'Extra' Class, Class I and Class II, 'Extra' Class and Class I hothouse grapes and open ground grapes, almonds and hazelnuts, and unshelled walnuts may at present be exported in economically significant quantities;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas on account of the different production prices for peaches in Greece and in the other Member States, this difference should be reflected, pursuant to the provisions of Regulation (EEC) No 10/81⁽⁵⁾, when calculating export refunds for this product; whereas application of the above criteria results in fixing the refund applicable in Greece at zero;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present market situation and to its future trends, and in particular to quotations and prices for fruit and vegetables in the Community and in international trade that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the obligations under Article 10 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 of 29 November 1979 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 202/82⁽⁷⁾, may be relaxed in the case of exports to non-member countries outside Europe; whereas, in such a case, Article 23 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2730/79 may be applied;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 21, 29. 1. 1982, p. 23.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The export refunds on fruit and vegetables shall be as set out in the Annex hereto.

2. The provisions of Articles 10 (1) (b) and 23 (1) (c) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 shall apply to exports of lemons, walnuts in shell, shelled hazelnuts and apples as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1983.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1983 fixing the export refunds on fruit and vegetables

<i>(ECU/100 kg net)</i>		
CCT heading No	Description	Refund
ex 07.01 M	Tomatoes ('Extra' Class, Class I and Class II)	4,50
ex 08.02 C	Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II)	
	For export to :	
	— Countries or States with a planned economy in central or eastern Europe	12,00
	— Other destinations	8,00
ex 08.04 A I	Table grapes :	
	— Fresh, open ground ('Extra' Class and Class I)	4,84
	— Fresh, hothouse ('Extra' Class and Class I)	19,34
ex 08.05 A II	Shelled almonds, other than bitter almonds	9,67
ex 08.05 B	Unshelled walnuts	14,00
ex 08.05 G	Unshelled hazelnuts	7,50
ex 08.05 G	Shelled hazelnuts	14,51
ex 08.06 A II	Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples :	
	For export to :	
	— Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagascar, Comoros, Mauritius, Sudan, Ethiopia, Jibuti, the countries of the Arabian peninsula ⁽¹⁾ , Iran, Iraq, Jordan and Finland	12,00
	— Countries and territories of Africa other than those mentioned above and South Africa, Syria, countries with a planned economy in central and eastern Europe, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Iceland, Norway, Sweden, Austria and the Faroe Islands	4,00
ex 08.07 B	Peaches (other than nectarines) in categories Extra, I and II for export to all destinations other than Switzerland and Austria	
	— Originating in Greece	0,00
	— Originating in other Member States	5,00

⁽¹⁾ For the purpose of this Regulation the 'countries of the Arabian peninsula' are considered to be the following, including the territories attached thereto : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, the Sultanate of Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras Al Khaimah), Yemen Arab Republic (North Yemen) and the People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1454/83

of 6 June 1983

abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1311/83 of 26 May 1983⁽³⁾ introduced a countervailing charge on cucumbers originating in Poland;

Whereas for this product originating in Poland there were no prices for six consecutive working days;

whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of cucumbers originating in Poland can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1311/83 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.
⁽³⁾ OJ No L 138, 27. 5. 1983, p. 43.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1455/83
of 6 June 1983

amending for the fourth time Regulation (EEC) No 1686/82 fixing countervailing charges on seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1686/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1017/83⁽⁴⁾, fixed countervailing charges on seeds in respect of a certain type of hybrid maize for sowing;

Whereas, since that time, a significant variation has been recorded in the free-at-frontier offer prices which, under the terms of Article 4 (2) of Commission

Regulation (EEC) No 1665/72⁽⁵⁾, requires that these charges be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1686/82 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1983.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 186, 30. 6. 1982, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 29. 4. 1983, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 49.

ANNEX

Countervailing charge on hybrid maize for sowing

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of countervailing charge (1)	Country of origin
ex 10.05	Maize :		
	A. Hybrid for sowing :		
	I. Double hybrids and top cross hybrids	6,9	Hungary
		13,0	Austria
		16,5	Yugoslavia
		21,5	Romania
		21,5	Other countries (2)
	II. Three cross hybrids	13,1	Yugoslavia
		15,6	Austria
		23,5	Hungary
		31,5	Romania
		31,5	Other countries (3)
	III. Single hybrids	19,0	Yugoslavia
	36,6	Spain	
	36,6	Other countries (4)	

(1) The countervailing charge may not exceed 4 % of the customs value.

(2) With the exception of Spain, USA and Canada.

(3) With the exception of Canada, Spain and USA.

(4) With the exception of the USA, Canada, Austria, Hungary and Romania.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1456/83
of 6 June 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1448/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.
⁽⁴⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1983, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	26,66 24,12 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 24 May 1983

establishing that the apparatus described as 'Waters — High Pressure Liquid Chromatography System, consisting of: System Controller, model 720; Data module, model 730; Solvent Delivery System, model 6000A, model M45; Universal Injector model U6K; Refractometer, model 401' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/267/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 3 November 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Waters — High Pressure Liquid Chromatography System, consisting of: System Controller, model 720; Data module, model 730; Solvent Delivery System, model 6000A, model M45; Universal Injector, model U6K; Refractometer, model 401', ordered on 28 May

1980 and to be used for isolating and identifying constituent and active substances of plants and micro-organisms and also for working out new methods of analysis for the detection of natural products, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 21 March 1983 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an analysis system;

Whereas its objective technical characteristics, such as the great sensibility, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The apparatus described as 'Waters — High Pressure Liquid Chromatography System, consisting of : System Controller, model 720 ; Data module, model 730 ; Solvent Delivery System, model 6000A, model M45 ; Universal Injector, model U6K ; Refractometer, model 401', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 3 November 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 May 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 24 May 1983

establishing that the apparatus described as 'Chromatix — Flashlamp Pumped Dye Laser, model CMX-4' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/268/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 14 November 1982, Italy has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Chromatix — Flashlamp Pumped Dye Laser, model CMX-4', ordered on 15 May 1979 and intended to be used in measurements of dual photon excitation for the study of non-linear optic properties of impurity in alkaline halogens and of excitons in silver salts, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 21 March 1983 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a laser;

Whereas its objective technical characteristics, such as the power associated with the impulse, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Chromatix — Flashlamp Pumped Dye Laser, model CMX-4', which is the subject of an application by Italy of 14 November 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 May 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 24 May 1983

establishing that the apparatus described as 'Tracor — Multichannel Analysis System, model TN-1710' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/269/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 8 November 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Tracor — Multichannel Analysis System, model TN-1710', ordered on 25 November 1980 and intended to be used for basic research into the interactions between ions and the surfaces of solids, the purpose of being to interpret the physics of ion reflection, ion emission and photon emission in the case of ion bombardment, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 21 March 1983 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an analysis system;

Whereas its objective technical characteristics, such as the precision of the spectral analysis, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Tracor — Multichannel Analysis System, model TN-1710', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 8 November 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 May 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 24 May 1983

establishing that the apparatus described as 'Spex — Spectrofluorometer, model Fluorolog 2' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/270/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 9 November 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Spex — Spectrofluorometer, model Fluorolog 2', ordered on 2 October 1981 and intended to be used for laser dye spectroscopy, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 21 March 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrofluorometer;

Whereas its objective technical characteristics, such as the very high resolution power, and the use to which it

is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Spex — Spectrofluorometer, model Fluorolog 2, which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 9 November 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 May 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 24 May 1983

establishing that the apparatus described as 'Lumonics — Multigas Laser, model TEA-203-2' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/271/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 23 November 1982, France has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Lumonics — Multigas Laser, model TEA-203-2' ordered on 23 September 1982 and intended to be used in the framework of the research in using the light energy of a laser as a means of utilizing electrical energy with optimum efficiency, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 21 March 1983 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a laser;

Whereas its objective technical characteristics, such as the particularity of the spectrum of the impulse, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Lumonics — Multigas Laser, model TEA-203-2', which is the subject of an application by France of 23 November 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 May 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 24 May 1983

establishing that the apparatus described as 'Reactor — Pneumatic Transfer System, model Flexo-Rabbit' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/272/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 18 November 1982, Belgium has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Reactor — Pneumatic Transfer System, model Flexo-Rabbit', ordered on 7 September 1981 and intended to be used for handling samples in which the radioactivity decays rapidly after they have ceased to be irradiated, should be considered as a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 25 April 1983 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a transport system;

Whereas it does not have the requisite objective characteristics making it specifically suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for non-scientific activities; whereas its use in the case in question could not alone confer upon it the character of a scientific apparatus; whereas it therefore cannot be regarded as a scientific apparatus; whereas the duty-free admission of the apparatus in question is therefore not justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Reactor — Pneumatic Transfer System, model Flexo-Rabbit', which is the subject of an application by Belgium of 18 November 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 May 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 25 May 1983

on the implementation of the reform of agricultural structures in the Netherlands pursuant to Council Directive 72/159/EEC

(Only the Dutch text is authentic)

(83/273/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17
April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last
amended by Directive 81/528/EEC⁽²⁾, and in parti-
cular Article 18 (3) thereof,Whereas on 24 March 1983 the Government of the
Netherlands notified, pursuant to Article 17 (4) of
Directive 72/159/EEC, the fixing of the comparable
income for 1983 within the meaning of Article 4 of
the abovementioned Directive ;Whereas Article 18 (3) of Directive 72/159/EEC
requires the Commission to determine whether,
having regard to the abovementioned communication,
the existing provisions in the Netherlands for the
implementation of Directive 72/159/EEC continue to
satisfy the conditions for financial contribution by the
Community towards common measures within the
meaning of Article 15 of Directive 72/159/EEC ;Whereas the fixing of the comparable income for 1983
meets the requirements of Directive 72/159/EEC, and
in particular Article 4 (1) thereof,Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*Having regard to the fixing of the comparable income
for 1983, the provisions for the implementation of
Directive 72/159/EEC in the Netherlands continue to
satisfy the conditions for a Community financial
contribution towards measures within the meaning of
Article 15 of Directive 72/159/EEC.*Article 2*This Decision is addressed to the Kingdom of the
Netherlands.

Done at Brussels, 25 May 1983.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 41.

COMMISSION DECISION

of 25 May 1983

approving a programme for marketing and processing of fruit and vegetables in Belgium pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(83/274/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3164/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 14 May 1982 the Belgian Government submitted the programme for marketing and processing of fruit and vegetables ;

Whereas the said programme concerns the creation and modernization of premises for fruit and vegetables and their equipment with refrigeration, storage, sorting and packaging facilities, at the wholesale level in order to create a marketing structure for the wholesale trade allowing the satisfaction of internal and external trade possibilities ; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77 ;

Whereas the programme contains the details referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of the said Regulation can be achieved in respect of fruit and vegetables production ; whereas the scheduled time for implementation of the programme does not exceed the limit laid down in Article 3 (1) (g) of that Regulation ;

Whereas the question under what conditions the common action initiated by Regulation (EEC) No 355/77 will be continued beyond the date laid down

in Article 16 (1) of the said Regulation remains open ; whereas it is therefore appropriate to limit approval of the programme to applications referred to in Article 24 of Regulation (EEC) No 355/77 ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The programme for marketing and processing of fruit and vegetables pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 communicated by the Belgian Government on 14 May 1982 is hereby approved.
2. Approval of the programme relates only to projects submitted before 1 May 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 25 May 1983.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 1.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1435/83 of 2 June 1983 altering the monetary compensatory amounts**

(Official Journal of the European Communities No L 148 of 6 June 1983)

Page 26, Annex II, Monetary coefficients, Products of Regulation (EEC) No 3033/80, column headed 'Netherlands':

for: '0,902',

read: '0,942'.

**CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES**

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

